



30 EKAINA · JUNE · JUNIO 2023

BICYCLE SUMMIT EUSKADI 2023

VITAL FUNDAZIOA KULTURUNEA
LA PAZ, 5 · VITORIA-GASTEIZ (ARABA)
EUSKADI / BASQUE COUNTRY
08:30 - 14:30



GAI NAGUSIA
MAIN TOPIC
TEMA PRINCIPAL

EUS Nola mugitu hirian larrialdi klimatikoaren garaian?

Bicycle Summit Euskadik hirietako bizikleta mugikortasunean nazioarteko aditu onenak bilduko ditu ekainaren 30ean Gasteizen (Araba, Euskadi), euren esperientziak eta egungo joera aitzindariak partekatzeko.

Erresuma Batuko, Danimarkako, Erbehereetako, Frantziako, Kolonbiako, Espainiako eta Euskadiko profesional ezagunek mugikortasun iraunkorrari buruzko beren ikuspegia emango digute, 2020-2030 Agendan jasotako munduko erronketako bat, alegia, egunerokoan bizikletaren erabileran sustatzeko.

Grand Depart Pays Basqueren aurreko jarduerari lotuta, Bicycle Summit Euskadik egungo erronkei aurre egin nahi die, munduko aditu onenekin batera, gizarte jasangarriago baterantz bidean zabaltzeko.

EN How to move in the city in times of climate emergency?

On June 30, Bicycle Summit Euskadi will bring together the best international experts in cycling mobility in cities in Vitoria-Gasteiz (Araba, Euskadi) who will share their experiences and current pioneering trends.

Renowned professionals from the United Kingdom, Denmark, the Netherlands, France, Colombia, Spain and the Basque Country will offer us their vision of sustainable mobility, one of the global challenges included in the 2020-2030 Agenda, in its daily application in the use of the bike.

Within the framework of the activities prior to the Grand Depart Pays Basque, Bicycle Summit Euskadi seeks to face challenges accompanied by the best experts in the field to help move towards a more sustainable society.

ES ¿Cómo moverse en la ciudad en tiempos de emergencia climática?

Bicycle Summit Euskadi reunirá el día 30 de junio en Vitoria-Gasteiz (Araba, Euskadi) a los mejores expertos internacionales en movilidad ciclista en ciudades que compartirán sus experiencias y las tendencias pioneras actuales.

Profesionales reconocidos de Reino Unido, Dinamarca, Holanda, Francia, Colombia, España y Euskadi nos ofrecerán su visión sobre la movilidad sostenible, uno de los retos mundiales recogidos en la Agenda 2020-2030, en su aplicación al día a día en el uso de la bicicleta.

En el marco de las actividades previas a la Grand Depart Pays Basque, Bicycle Summit Euskadi busca afrontar retos acompañado de los mejores expertos en la materia para ayudar a avanzar hacia una sociedad más sostenible.



GAIA
TOPIC
TEMA

EUS **Nola mugitu hirian larrialdi klimatikoaren garaian?**

EN *How to move in the city in times of climate emergency?*

ES ¿Cómo moverse en la ciudad en tiempos de emergencia climática?



HIZLARIA
SPEAKER
PONENTE

FRANCE

CARLOS MORENO

SORBONA UNIBERTSITATEA
SORBONNE UNIVERSITY
UNIVERSIDAD DE LA SORBONA

GAIA
TOPIC
TEMA

EUS **Nola hobetu osasun publikoa bizikleta bidezko mugikortasunarekin?**

EN *How to improve public health through cycle mobility?*

ES ¿Cómo mejorar la salud pública a través de la movilidad ciclista?



HIZLARIA
SPEAKER
PONENTE

UK

PETER WALKER

THE GUARDIAN. KAZETARIA
THE GUARDIAN. JOURNALIST
THE GUARDIAN. PERIODISTA

GAIA
TOPIC
TEMA

EUS **Bizikleta bideen efektu eraldatzailea:
20 urteko esperientzia**

EN *The transforming effect of bike
paths: 20 years of experience*

ES El efecto transformador de las
ciclovías: 20 años de experiencia



HIZLARIA
SPEAKER
PONENTE

COLOMBIA

**RICARDO
MONTEZUMA**

SABANA UNIBERTSITATEA
SABANA UNIVERSITY
UNIVERSIDAD DE LA SABANA

GAIA
TOPIC
TEMA

EUS **Bizikletaz mugitzeko
atzerriko adibidea**

EN *A foreigner example
in bicycle mobility*

ES Un ejemplo en el extranjero sobre
la movilidad en bicicleta



HIZLARIA
SPEAKER
PONENTE

DANMARK

**HENRIK
LUNDORFF**

CPH-DANIMARKA KONTSEILUA
COUNCIL CPH-DENMARK
CONSEJO CPH-DINAMARCA

GAIA
TOPIC
TEMA

EUS **Frantziako Txirrindularitzaren
Masterplana**

EN *French Cycling Masterplan*

ES Masterplan ciclista francés



HIZLARIA
SPEAKER
PONENTE

FRANCE

**OLIVIER
SCHNEIDER**

FUB PRÉSIDENT CHEZ
FÉDÉRATION DES USAGERS
DE LA BICYCLETTE

GAIA
TOPIC
TEMA

EUS **Hiria bizikletaz**

EN *The city cycling*

ES La ciudad en bicicleta



HIZLARIA
SPEAKER
PONENTE

HOLLAND

**LARA
PÉREZ-PORRO**

ARKITEKTUA ETA DISEINATZAILEA
ARCHITECT AND DESIGNER
ARQUITECTA Y DISEÑADORA

GAIA
TOPIC
TEMA

EUS **Bizikletaren kontuak**

EN *The bicycle bills*

ES Las cuentas de la bicicleta



HIZLARIA
SPEAKER
PONENTE

CATANLUNYA

**XAVIER
COROMINAS**

PROIEKTUAK: CONBICI, GEA21
PROJECTS: CONBICI, GEA21
PROYECTOS: CONBICI, GEA21

GAIA
TOPIC
TEMA

EUS **Zer ekarpen egiten du bizikletak benetan klima-aldaketa egoera batean?**

EN *What does the bicycle really contribute in a situation of climate change?*

ES ¿Qué aporta la bicicleta en una situación de cambio climático realmente?



HIZLARIA
SPEAKER
PONENTE

EUSKADI

**ANA
VALLEJO**

PROIEKTUA: MQSOSTENIBLE
PROJECT: MQSOSTENIBLE
PROYECTO: MQSOSTENIBLE

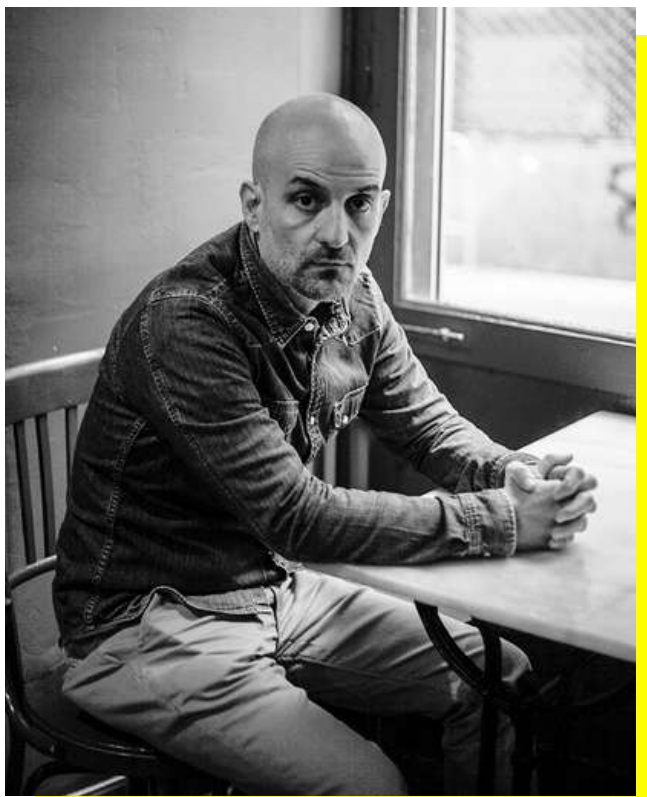
GAIA
TOPIC
TEMA

GAIA
TOPIC
TEMA

EUS **Bizikleta kontatu, hiria aldatu**

EN *Tell the bike story, change the city*

ES Contar la bici, cambiar la ciudad



HIZLARIA
SPEAKER
PONENTE

ESPAÑA

**PEDRO
BRAVO**

NARRATIBA ETA KOMUNIKAZIOA
NARRATIVE AND COMMUNICATION
NARRATIVA Y COMUNICACIÓN

EUS **Nola sustatu bizikleta garraiobide gisa**

EN *How to promote the bicycle as a transport*

ES Cómo fomentar la bici como medio de transporte



HIZLARIA
SPEAKER
PONENTE

ESPAÑA

**ISABEL
RAMIS**

PROIEKTUA: MUÉVETE EN BICI POR MADRID
PROJECT: MUÉVETE EN BICI POR MADRID
PROYECTO: MUÉVETE EN BICI POR MADRID

GAIA
TOPIC
TEMA

GAIA
TOPIC
TEMA

EUS **Nola eraiki bizikletagarritasun-plan bat**
EN *How to build a cycling plan*
ES **Cómo se construye un plan de ciclabilidad**

EUS **Hizlari gehiago egunean bertan**
EN *More speakers in the summit*
ES **Más intervenciones en el mismo día**



HIZLARIA
SPEAKER
PONENTE

EUSKADI

**SERGIO
SERNA**

PROIEKTUA: TECH FRIENDLY
PROJECT: TECH FRIENDLY
PROYECTO: TECH FRIENDLY



HIZLARIA
SPEAKER
PONENTE

...

EGITARAU
SCHEDULE
PROGRAMA

8:30 **Harrera / Welcome / Bienvenida**

8:45 **Aurkezpena instituzionala**
Institutional presentation
 Presentación institucional

Fundación Vital Fundazioa: Axier Urresti
Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala: Raimundo Ruiz de Escudero
Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava: José Luis Cimiano
Eusko Jaurlaritz - Gobierno Vasco: Itziar Larizgoitia

9:00 **Gure inguruan bizikletaren erabilera sustatzeko ekimenak**
Initiatives to promote the use of bicycles in our environment
 Iniciativas para fomentar el uso de la bicicleta en nuestro entorno

Araba Herriz herri
Ekonomia zirkularra eta bizikletaren erabilera Economía circular y uso de la bicicleta
Bizikleta-bideen sarea garatzea Araban Desarrollo de la Red de Vías Ciclistas en Araba
Trebike: Bizikleta erabiltzen ikasteko aplikazio digitala App digital de aprendizaje del uso de la bicicleta

Fundación Vital Fundazioa
Ayuntamiento de Vitoria-Gasteizko Udala
Arabako Foru Aldundia - Diputación Foral de Álava: Patricia Pérez
Eusko Jaurlaritz - Gobierno Vasco: Beñat Bengoetxea

10:00 **CARLOS MORENO**
SORBONA UNIBERTSITATEA
SORBONNE UNIVERSITY
UNIVERSIDAD DE LA SORBONA

Nola mugitu hirian larrialdi klimatikoaren garaian?
How to move in the city in times of climate emergency?
 ¿Cómo moverse en la ciudad en tiempos de emergencia climática?

10:30 **Kafetxorako etenaldia / Coffee break / Pausa para el café**

11:00 **PETER WALKER**
THE GUARDIAN. KAZETARIA
THE GUARDIAN. JOURNALIST
THE GUARDIAN. PERIODISTA

Nola hobetu osasun publikoa bizikleta bidezko mugikortasunarekin?
How to improve public health through cycle mobility
 ¿Cómo mejorar la salud pública a través de la movilidad ciclista?

RICARDO MONTEZUMA
SABANA UNIBERTSITATEA
SABANA UNIVERSITY
UNIVERSIDAD DE LA SABANA

Bizikleta bideen efektu eraldatzailea: 20 urteko esperientzia
The transforming effect of bike paths: 20 years of experience
 El efecto transformador de las ciclovías: 20 años de experiencia

HENRIK LUNDORFF
CPH-DANIMARKA KONTSEILUA
COUNCIL CPH-DENMARK
CONSEJO CPH-DINAMARCA

Bizikletaz mugitzeko atzerriko adibidea
A foreigner example in bicycle mobility
 Un ejemplo en el extranjero sobre la movilidad en bicicleta

OLIVIER SCHNEIDER
FUB PRÉSIDENT CHEZ FÉDÉRATION DES
USAGERS DE LA BICYCLETTE

Frantziako Txirrindularitza Masterplana
French Cycling Masterplan
 Masterplan ciclista francés

LARA PÉREZ-PORRO
ARKITEKTUA ETA DISEINATZAILEA
ARCHITECT AND DESIGNER
ARQUITECTA Y DISEÑADORA

Hiria bizikletaz
The city cycling
 La ciudad en bicicleta

12:30 **Etena / Break / Pausa**

12:45 **XAVIER COROMINAS**
PROIEKTUAK: CONBICI, GEA21
PROJECTS: CONBICI, GEA21
PROYECTOS: CONBICI, GEA21

Bizikletaren kontuak
The bicycle bills
 Las cuentas de la bicicleta

ANA VALLEJO
PROIEKTUA: MQSOSTENIBLE
PROJECT: MQSOSTENIBLE
PROYECTO: MQSOSTENIBLE

Zer ekarpen egiten du bizikletak benetan klima-aldaketa egoera batean?
What does the bicycle really contribute in a situation of climate change?
 ¿Qué aporta la bicicleta en una situación de cambio climático realmente?

PEDRO BRAVO
NARRATIBA ETA KOMUNIKAZIOA
NARRATIVE AND COMMUNICATION
NARRATIVA Y COMUNICACIÓN

Bizikleta kontatu, hiria aldatu
Tell the bike story, change the city
 Contar la bici, cambiar la ciudad

ISABEL RAMIS
PROIEKTUA: MUÉVETE EN BICI POR MADRID
PROJECT: MUÉVETE EN BICI POR MADRID
PROYECTO: MUÉVETE EN BICI POR MADRID

Nola sustatu bizikleta garraibide gisa
How to promote the bicycle as a transport
 Cómo fomentar la bici como medio de transporte

SERGIO SERNA
PROIEKTUA: TECH FRIENDLY
PROJECT: TECH FRIENDLY
PROYECTO: TECH FRIENDLY

Nola eraiki bizikletagarritasun-plan bat
How to build a cycling plan
 Cómo se construye un plan de ciclabilidad

14:15 **Itxiera / Closure / Cierre**



30 EKAINA · JUNE · JUNIO 2023

BICYCLE SUMMIT EUSKADI 2023

VITAL FUNDAZIOA KULTURUNEA
LA PAZ, 5 · VITORIA-GASTEIZ (ARABA)
EUSKADI / BASQUE COUNTRY
08:30 - 14:30



3 GAIAK TOPICS AREAS



MUGIKORTASUN IRAUNKORRA
SUSTAINABLE MOBILITY
MOVILIDAD SOSTENIBLE



BIZITZA OSASUNGARRIA
HEALTHY LIFE
VIDA SALUDABLE



TURISMOA
TOURISM
TURISMO

3 PUBLIKO PUBLIC PÚBLICOS



TEKNIKARIAK
TECHNICIANS
RESPONSABLES TÉCNICOS



ARDURADUN POLITIKOAK
POLICY MAKERS
RESPONSABLES POLÍTICOS



ARLOKO PROFESIONALAK
PROFESSIONALS IN THE AREA
PROFESIONALES DEL ÁREA



IZENA EMAN
REGISTER
INSCRIPCIÓN

**INSKRIPZIOA
GONBIDAPENAREN
BIDEZ**

EDUKIERA: 170

IZENA EMAN HEMEN



**REGISTRATION
BY INVITATION**

CAPACITY: 170

REGISTER HERE



**INSCRIPCIÓN
POR INVITACIÓN**

AFORO: 170

INSCRÍBETE AQUÍ

